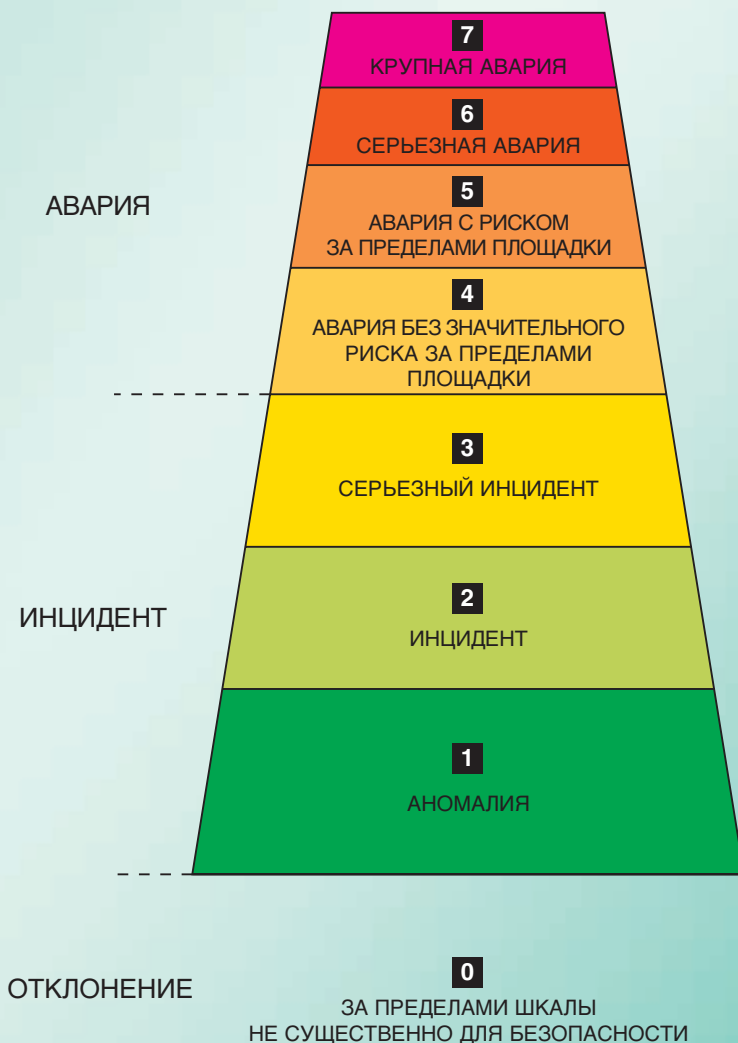


Международная шкала ядерных событий (ИНЕС)

Издание 2001 года

ПЕРЕЧЕНЬ ОПЕЧАТОК



ПОДГОТОВЛЕНО СОВМЕСТНО МАГАТЭ И АЯЭ ОЭСР



МЕЖДУНАРОДНАЯ
ШКАЛА ЯДЕРНЫХ СОБЫТИЙ
(ИНЕС)
РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

ИЗДАНИЕ 2001

ПЕРЕЧЕНЬ ОПЕЧАТОК

- (1) обложка - В строке после слова “Отклонение” должно быть записано “ниже шкалы” вместо “за пределами шкалы”;
- (2) стр. ii - Слово “Подготовлено” должно быть вместо “Подготовка”;
- (3) стр. iv - Предисловие, вторая строка. “Международным агентством по атомной энергии” должно быть вместо “Международным агентством по ядерной энергии”;
- (4) стр. v - Содержание, часть I. Вместо “Краткое содержание” должно быть “Краткое описание”;
- (5) стр. 4 - Рис.2. В колонке “Характер события” опечатки в следующих строках:
 - а) Уровень 7. Лишняя точка с запятой в конце второго предложения;
 - б) Уровень 4. В четвертом предложении должно быть слово “включать” вместо “включать”;
 - в) Уровень 0. Во втором предложении должны быть слова “запланированный” вместо “запланированная” и “осуществленный” вместо “осуществленная”; а слово “ложное” должно быть в кавычках;
- (6) стр. 11 - Схема 3. Отсутствие стрелки между правым блоком “Не применимо” и последним блоком этой схемы;
- (7) стр. 14 - Схема 4. Пропущена последняя буква в слове “Затрагивает” в блоке (ромбе) между G и I;
- (8) стр. 15 - Схема 5. В левом нижнем блоке должно быть слово “требуемых” вместо “требуемые”;
- (9) стр. 23 - Таблица I. В колонке “Изотоп” вместо “²³⁹Pu (Class Y)” должно быть “²³⁹Pu (класс Y)”. В колонке “Коэффициент” десятичные дроби должны быть записаны через запятую, а не точку. В примечании к Таблице лишний пробел после слова “легких”;
- (10) стр. 26 - Определение Уровня 2, седьмая строка. Предложение,

начинающееся словами “События, которые приводят к наличию...”, должно быть записано с красной строки (как в английской редакции документа);

- (11) стр. 27 - Таблица II. В колонке “Изотоп” вместо “ ^{239}Pu (Class Y)” должно быть “ ^{239}Pu (класс Y)”. В колонках “Коэффициент...” следующие опечатки:
 - а) во второй строке не хватает пробела между предлогами “по” и обозначениями изотопов “ ^{131}I ” и “ ^{106}Ru ”;
 - б) десятичные дроби должны быть записаны через запятую, а не точку;
 - в) значения для инертных газов должны быть записаны как “Пренебрежимо мал (практически 0)” и без пробела между строками;
- (12) стр. 38 - Подраздел D, третье предложение. Не хватает запятой между словом “полная” и частицей “но”;
- (13) стр. 41 - Таблица IV. Неправильные значения уровней для происшествий без реального исходного события, т.к. взяты из Таблицы III для происшествий с реальным исходным событием. Должны быть следующие значения (построчно): для A - 0; 0; 0; для B - 0; 0; 0; для C - 1/2; 1; 1; для D - 3; 2; 1;
- (14) стр. 44 - Третий абзац. Цифра “5” в конце абзаца должна быть напечатана как верхний индекс, обозначающий сноску;
- (15) стр. 44 - Таблица V. В верхней правой колонке должно быть “уровни 2 или 1” вместо “уровни 2 or 1”. В примечании должно быть слово “Раздела” вместо “Разделеа”;
- (16) стр. 49 - Раздел IV-4. Три перечисленные характеристики “Высокоустойчивого эшелона защиты” должны иметь буквенные обозначения (a), (b) и (c) вместо дефисов;
- (17) стр. 58 - Раздел V-1.11. В седьмой строке должно быть “параметром A_2 ” вместо “параметром A2”;
- (18) стр. 59 - Раздел V-1.11. Во второй строке должно быть “ A_2 ” вместо “A2”. Цифра “7” в конце первого абзаца должна быть напечатана как верхний индекс, обозначающий сноску;
- (19) стр. 60 - Таблица VII. Отсутствуют дефисы при перечислении конкретных случаев (как в английской редакции документа);
- (20) стр. 71 - Пример 4. Трудно читаемый верхний индекс “3” в размерности интенсивности утечки “ $1,5 \text{ м}^3/\text{ч}$ ”;
- (21) стр. 74 – Второй абзац. (см. вводную часть Раздела IV-3.3., пункт (1)... вместо пункт (a). В предложении “Кроме того, как следует из пункта (2)... вместо пункта (c).
- (22) стр. 91 - Сноска 8, последняя строка. Буква “Э” пропущена в

аббревиатуре “МАГАТЭ”;

- (23) стр. 92 - Четвертый абзац. Трудно читаемый верхний индекс “131” в “ ^{131}I ”;
- (24) стр. 92 - Раздел I.3, вторая строка. Должно быть “ОНБ” вместо “ОСБ”;
- (25) стр. 93 - Таблица VIII. Верхняя строка содержит несоответствия:
а) пробел между косой чертой и Бк (должно быть “Зв/Бк” вместо “Зв/ Бк”);
б) должно быть “Зв·50 лет⁻¹” вместо “Зв·50 а⁻¹”;
В колонке “Нуклид” должно быть “ $U_{\text{прир}}$ ” вместо “ U_{nat} ”;
- (26) стр. 94 - Раздел I.4. В конце первого абзаца пропущено обозначение сноски 9;
- (27) стр. 94 - Таблица IX. В верхней строке должно быть “Зв/Бк” вместо “Зв.Бк”. В первой колонке: а) в первой строке отсутствует обозначение йода - “I”; б) в тринадцатой строке должно быть “ $^{235}\text{U}(\text{M})^{\text{a}}$ ” вместо “ $^{235}\text{U}(\text{M})_{\text{A}}$ ”;
- (28) стр. 95 - Таблица X. Слово “Таблица” и ее название приводятся на английском языке. Должно быть: “ТАБЛИЦА X. ВОЗДЕЙСТВИЕ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ПЛОЩАДКИ, ИНГАЛЯЦИЯ И ВНЕШНЕЕ ОБЛУЧЕНИЕ ОТ ВЫПАДЕНИЙ НА ЗЕМЛЮ”
В верхней строке следующие несоответствия:
а) во второй колонке должно быть “Внешняя 50-летняя доза (Зв на 1 Бк·м⁻²)” вместо “Внешн. 50-летн. (Зв на Бк·м⁻²)”;
б) в третьей колонке размерность должна быть “(м·с⁻¹)” вместо “(м·с⁻¹)”;
в) в четвертой колонке должно быть “Внешняя 50-летняя доза (Зв на 1 Бк·с·м⁻³)” вместо “Внешн. 50-летн. (Зв на Бк·с·м⁻³)”;
г) в седьмой и восьмой колонках размерность должна быть “(Зв на 1 Бк·с·м⁻³)” вместо “Sv per (Бк·с·м⁻³)”.
Опечатки в значениях для отдельных нуклидов:
а) для ^{131}I во второй колонке должно быть “ $2,48\cdot 10^{-10}$ ” вместо “ $2,8\cdot 10^{-10}$ ”;
б) для $^{235}\text{U}(\text{M})^{\text{a}}$ во второй колонке должно быть “ $1,60\cdot 10^{-7}$ ” вместо “ $1,60\cdot 10^{-7}$ ”;
в) для $^{238}\text{U}(\text{S})^{\text{a}}$ в шестой колонке должно быть “ $3,30\cdot 10^{-4}$ ” вместо “ $3,0\cdot 10^{-4}$ ”;
г) десятичные дроби в последней колонке для $^{235}\text{U}(\text{F})^{\text{a}}$ и $^{238}\text{U}(\text{S})^{\text{a}}$ должны быть записаны через запятую, а не точку.
В сноске “а” к таблице лишний дефис перед словом “Типы”;
- (29) стр. 96 - Таблица XI. В первой строке должно быть “Коэффициенты-множители” вместо “Коэффициент-множителя”. В первой колонке обозначения отдельных нуклидов должны быть: $^{235}\text{U}(\text{S})^{\text{a}}$ вместо $^{235}\text{U}(\text{L})^{\text{a}}$; $^{235}\text{U}(\text{F})^{\text{a}}$ вместо $^{235}\text{U}(\text{R})^{\text{a}}$; $^{238}\text{U}(\text{S})^{\text{a}}$ вместо $^{238}\text{U}(\text{L})^{\text{a}}$; $^{238}\text{U}(\text{F})^{\text{a}}$

вместо $^{238}\text{U}(\text{R})^{\text{a}}$; $U_{\text{прир}}$ вместо U_{nat} . Десятичные дроби во второй и третьей колонках должны быть записаны через запятую, а не точку. В примечании к таблице в последней строке должно быть “ОНБ” вместо “ОСБ”;

- (30) стр. 99-100 - Разделы III.1 и III.2. Должно быть “Раздел IV-3.2.1.3(b)” и “Раздел IV-3.2.1.3(a)” вместо “Раздел IV-3.2.1.3(B)” и “Раздел IV-3.2.1.3(A)” соответственно;
- (31) стр. 108 - Второй абзац. Отсутствует дефис перед словом “Отказы..”;
- (32) стр. 109 - Приложение V. “Разделе IV-3.2” должно быть вместо “Разделе III-3.2”;
- (33) стр. 111 - Пропущена буква “н” в слове “Бангладеш”